

FIESTAS *de* BOUZAS



1
9
7
2

JULIO

15-16

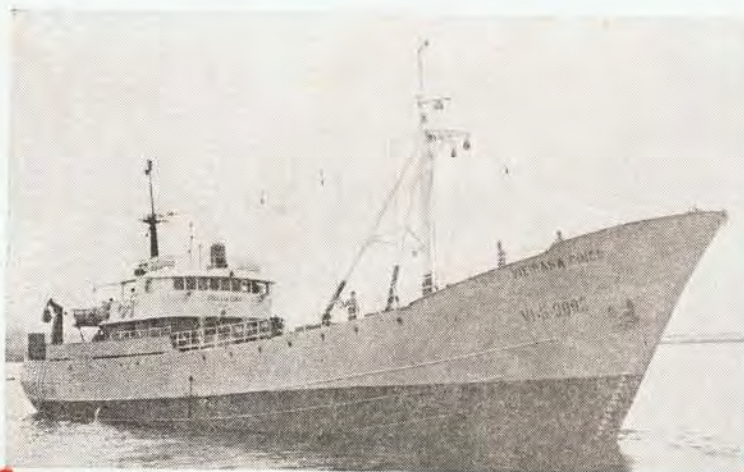
17-18



CONSTRUCCIONES NAVALES P. FREIRE, S. A.
Avda. Orillamar - Bouzas - Vigo

TELEGR. REFREY

TELÉFONOS } 23 30 00, 23 30 08, 233009 (centralita)
y 23 30 06 (Dirección)



- * CONSTRUCCION DE BUQUES DE ACERO
- * ASTILLEROS Y VARADERO
- * TALLERES MECANICOS
- * FUNDICION
- * SOLDADURA

MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA
EN LA CONSTRUCCION DE MODELOS ESPECIALES DE
BUQUES PESQUEROS

Gráf. Gestoso - E. Cabello, 37 - Bouzas



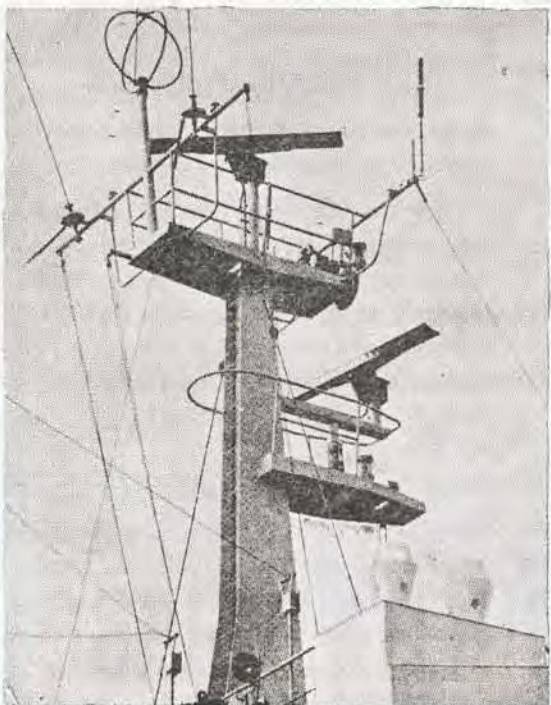
poner en tus manos este LIBRO-PROGRAMA, la Comisión de Fiestas de Bouzas se considera obligada a destacar el gesto de sus anunciantes, cuya generosidad hace posible su edición.

Por cuanto sea la prolijidad de su inclusión jamás harán de éste un libro de anuncios, sinó que por el contrario siempre serán los anuncios que en este Libro enmarcan y rubrican los mensajes y programa que llevan hasta ti la festiva invitación al gozo de las fiestas.

Justo es que correspondamos y por ello la Comisión de Fiestas te encarece una vez más que durante todo el año tengas en cuenta este brindis generoso que nuestros anunciantes te hacen de sus selectos productos y esmerados servicios.

COMPRAR A QUIENES NOS COMPRENDEN
Y ASISTEN ES AGRADECIMIENTO DE BIEN
NACIDOS

UNASA



GONIOS

RADARES

NORMAL-CORTA
TELEFONIAS
BANDA LATERAL (SSB)

ANTENAS
AUTOSOPORTADAS

VHF

... y además

Los más modernos modelos de:

- **Sondadores Detectores**
y
- **Net Sonde**



DELEGACIONES EN PUERTOS NACIONALES.
DELEGACIONES EN PUERTOS EXTRANJEROS
ATENDIDAS CON PERSONAL ESPAÑOL.



DAKAR. Saint Pierre et Miquelon. CIUDAD DEL CABO

CENTRAL: MADRID FERRAZ, 2 TEL. 2 48 34 00

PALABRAS del ALCALDE



NUEVAMENTE, en la tradicional y veneradísima celebración del Santísimo Cristo de los Afligidos, el burgo boucense se engalana con sus mejores atavíos para celebrar sus Fiestas Patronales, que llaman a los recolectos rincones de la Bouzas marinera a miles y miles de vigueses para fundirse, en alegría festiva, con las gentes de la ex-Villa histórica, noble y legendaria.

Durante estas fechas, Bouzas hace un alto en el intenso discurrir laboral de cada día, para, a la par que distenderse en horas de ocio y sano esparcimiento, acoger y recibir —con su impar hospitalidad y sencilla hidalguía— a los forasteros que a ella se acercan atraídos por la fama de sus festejos y para celebrar el retorno de sus hijos que, tras casi míticas singladuras, regresan por horas al hogar para el beso, la oración y el reposo de su humana fatiga.

Bouzas: he ahí nombre que se identifica con milagro socio-económico de crecimiento y prosperidad, eciosión magnífica, fruto de la común esperanza de sus gentes, de su fe inquebrantable en el trabajo de cada día y de su conciencia como faro y guía de una ciudad laboriosa, tenaz, emprendedora y segura de su caminar hacia su gran destino como urbe atlántica del Noroeste español.

Rindo, como es de justicia, homenaje a ese grandioso despliegue vital de Bouzas, cada año renovado,

Incontenible y cambiante, que trueca la faz de su arraigada condición marinera para transformarla en emporio industrial de prestigioso renombre en los mercados internacionales. Bouzas es ya presente industrial, gracias al tenaz esfuerzo y dinamismo de sus animosos y decididos hijos.

Como un boucense más, el Alcalde se mezclará durante estas fechas con el sano y noble pueblo de la Villa, compartirá sus horas de alegría —como siempre comparte los días de desesperanza y desaliento—, y se prostrará ante la venerable imagen del Cristo de los Afligidos para pedir que el Santo Patrono siga protegiendo a las gentes de Bouzas y derramando sobre ellas dones de prosperidad y bienestar.

Vigo, Julio de 1972

VUESTRO ALCALDE,

Antonio Ramilo Fernández-Areal

paty ARTÍCULOS DE REGALO **paty**
SEÑORA Y NIÑO

CAMISERIA - CONFECCIONES

paty Teléfono, 23 26 95 **paty**
BOUZAS



**Primera
marca
española**

- ⊗ Sardinias
- ▽ Atún
- ⊗ Bonito
- ▽ Anchoas
- ⊗ Almejas
- ▽ Angulas
- ⊗ Bacalao
- ▽ Berberechos
- ⊗ Calamares
- ▽ Mejillones
- ⊗ Navajas
- ▽ Pulpo
- ⊗ Zamburiñas

Bernardo Alfageme, S. A.

VIGO (España)

confecciones ariel

Prendas confeccionadas para

**SEÑORA
CABALLERO
Y NIÑO**

**PAULINO FREIRE, 11
Teléfono, 23 22 63**

VIGO



Confitería LA UNION

En todo acontecimiento popular o familiar,

LA UNION hace la fiesta

ESPECIALIDAD EN PASTELES, POSTRES Y BOMBONES

SERVICIO Teléfono:
A **23 23 58**
DOMICILIO

BOUZAS

VIGO



emplazo

Estimados amigos y convecinos:

Próximo a celebrarse las ya tradicionales Fiestas en honor del Stsmo. Cristo de los Afligidos, me dirijo a todos vosotros en esta mi segunda singladura como Presidente de la Comisión de Fiestas, para agradeceros la ayuda y cooperación que en todo momento me habéis prestado. Sé del interés que tenéis en que estas fiestas de tanto sabor y raigambre marinero, se celebren año tras año, por ser una tradición de nuestros mayores y os aseguro que, precisamente, pensando en esto, no he regateado esfuerzos para que este año dichas fiestas tengan, si cabe, mayor realce y brillantez que las del pasado año.

También os manifiesto que si Dios me ayuda, este año habrá varias innovaciones en lo que respecta al homenaje a la ancianidad y espero que todos os volquéis en masa para testimoniar nuestro cariño a los que con su tesón y sacrificio hicieron posible la prosperidad de nuestro pueblo; también, siguiendo la tónica del año anterior, se hará una nueva imposición de insignias de oro del Sto. Cristo a diversas personas que se han hecho acreedoras a dicha distinción.

Finalmente, aprovecho la coyuntura que me ofrece el Libro-Programa para daros también a vosotros, amigos marineros, las más expresivas gracias por vuestras palabras de aliento y afecto a mi modesta persona; yo, por mi parte, deseo hagáis lo posible para que este año arribéis todos al puerto de vuestro pueblo y viváis unos días felices entre familiares y amigos, al mismo tiempo que rendís un homenaje de pleitesía a nuestro Sto. Cristo de los Afligidos.

Mientras no llegan dichas fiestas pido a El os conceda la luz de la esperanza y brille para todos el sol de la abundancia.

Un cordial saludo de vuestro amigo y hermano en Cristo.

MANUEL CASTRO VAZQUEZ.
Presidente de la Comisión de Fiestas



Televisión

WERNER

SONIDO, ESTABILIZADORES

SERVICIO ASISTENCIA TECNICA

SERVICOLOR, S. A.

REDONDELA

DELEGACION NOROESTE:

Villafranca, 4

LEON

SUB - DELEGACIONES:

Observatorio, 11
Teléfono, 25 20 62

LA CORUÑA

Juan XXIII
G. Lino
Teléf. 21 30 04

ORENSE

Postigo Bajo, 46
Teléfono, 21 72 56

OVIEDO

LA Comisión de Fiestas de Bouzas, me invita muy amablemente, a poner unas letras con ocasión de vuestras Fiestas Patronales. Sinceramente agradecido por este honor, lo hago a través de estas líneas para expresar mis mejores deseos de felicidad y prosperidad.

Me enorgullece profundamente dirigirme a unos hombres que en la mar, han encontrado el camino para el mejor servicio de la Patria, en un ejemplar y común quehacer, de cuyos desvelos - muchas veces alejados del hogar - somos plenamente conscientes.

Una vez más, quiero expresar mi ofrecimiento y colaboración en vuestro diario esfuerzo, implorando la protección del Santísimo Cristo de los Afligidos, para todos vosotros y vuestras familias.

GUILLERMO DIAZ DEL RIO Y GONZALEZ - ALLER
Comandante de Marina de Vigo



**¡ DONDE MAS PERSONAS
AHORRAN EN GALICIA...!**



**La mas moderna, ágil y
eficaz gama de servicios,
puesta a disposición de la
provincia de Pontevedra
a través de una red de 64
oficinas**



Caja de Ahorro Municipal de Vigo

UNA INSTITUCION VIGUESA AL SERVICIO DE LA PROVINCIA



**SEA TU VIDA ESPERANZADA
PEREGRINACION HACIA LOS BRAZOS
ABIERTOS DEL BUEN JESUS
DE LOS AFLIGIDOS**

la consecución de este fin: Seguir la recta de Dios a Dios, principio y fin; o, marchar de espaldas a Dios, quedando enredados en los recovecos de un peligroso caminar sin Dios, o de espaldas a Dios, pero caminando con la imperiosa fuerza de marchar, creyentes o incrédulos, de Dios a Dios, desde la tumba hasta la sepultura.

En esta inexorable y obligada marcha hacia el fin, con proyección obediente, o rebelde, de cara o de espaldas a Dios, observamos al paso de los peregrinos, que unos, van solos, desilusionados, insatisfechos. Llevan hambre de verdad en el espíritu, miedo e incertidumbre ante lo desconocido, vaciedad en el corazón, anemia de vida sobrenatural en el alma. Son portadores de terrible orfandad física: no sintieron la caricia de Dios, ni de los hombres; orfandad mental, porque no tienen en su entendimiento respuesta a los problemas trascendentales; orfandad afectiva por carencia de contacto con las verdades reveladas, y con el amor infinito del Dios-Hombre. Otros caminan alegres con la alegría de la fe de la esperanza y del amor. Encuentran obstáculos, pisan espinas, atraviesan oscuridades; tal vez tropiezan, caen, pero pronto se le tiende una mano que les levanta, una luz que les ilumina, la ruta indefectible de un ideal. ¡Es El, es el Señor, el Dios-Hombre. Es El todo amor, todo Misericordia, todo Perdón. Es Jesús! Va vestido de peregrino: barba hirsuta, túnica hasta los pies, sangrantes por las jigas del camino, mirada dulcísima, hombros de Buen pastor, que cargan la ovejuela perdida. Es... ¡El Buen Jesús de los Alligidos!

Dice al pasar junto a los que están solos **¿Por qué estáis tristes?** A los que no pescan: **Echad las redes en mi nombre:** A los que piden socorro en la tempestad: «No temáis. Estoy con vosotros». A los enfermos: «Yo vine para que tengáis vida, y vida abundante». A los ciegos, a los leprosos, a los hambrientos: **«Quiero. Tu fe te ha salvado. No quieras pecar más».**

Estas palabras brotan de sus labios en la Eucaristía, en la Cruz, bajo sus brazos abiertos, junto a los moribundos, cerquita de los ausentes de su hogar, cuando solos en tierra extraña no tienen en los últimos momentos de su vida más compañero, que al Buen Jesús, que se presenta llamado por el recuerdo, por la devoción, para que no mueran solos, los que están lejos de los suyos.

Puedo citar en confirmación de esto, el testamento de D. Andrés Fernández de la

NUESTRA condición humana, lleva por consigna el diario peregrinar por los caminos de la vida.

Peregrinar, es una búsqueda activa, innata, profundamente clavada en el fondo de nuestro ser con el ansia de encontrar el lugar soñado de un perenne reposo, que nadie perturbe; y la felicidad de vivir siempre, sin la amenaza e inquietud, que pueda arrebatarnos lo que consideramos naturalmente nuestro.

Este peregrinar, tiene un punto de partida: Dios Supremo Creador. Una meta de llegada: El mismo Creador, infinitamente Bondadoso; pero también infinitamente Justo, para el premio, o el castigo. La razón de este peregrinar, es la consecución del fin, que el Creador señala a sus criaturas, conforme a su naturaleza. Nuestro fin como seres racionales, está en **conocer, amar y servir** a nuestro Criador.

En nombre de la libertad, Don que el Supremo Hacedor, respeta en nosotros, podemos adoptar dos posiciones en la marcha a



Rua, natural de Bouzas, quien hace testamento el año 1748, en la ciudad de los Reyes, del Perú, Reino de las Indias, hallándose sólo y gravemente enfermo, y consigna estas palabras: «Quiero morir como católico y fiel cristiano, bajo la protección del Buen Jesús de los Afligidos, a quien he invocado tantas veces en la vida, y ahora invoco próximo a la muerte para que recoja mi alma. Dejo en mi testamento, se impongan rentas para sostener una lámpara de aceite que arda perennemente ante el Buen Jesús, que me iluminó y protegió en la vida».

El pueblo de Bouzas, desde aquel día en que las redes recogieron del mar, la Imagen bendita de los brazos abiertos para todos, y la colocaron nuevamente en el altar, del templo, ya no quisieron caminar solos por el mundo. Buscaron al que es Camino, Ver-

dad y Vida. El Divino Peregrino, caminó con ellos. Partió con ellos el pan del mar. Les llenó las redes. Apareció en la calma y en la tempestad, para bendecirles y salvarles. La marcha de los peregrinos por rutas del mar, por los campos del trabajo, por tierras extrañas, sigue como siempre, presidida por el amor y la protección del Buen Jesús de los Afligidos, que le siguen con fe, esperanza y fidelidad. Podemos decir, que las fiestas de cada año son una parada de descanso, un reposo suave con súplica y acción de gracias, con renovado propósito de seguir en diálogo de fe el camino de Emaus: «Quédate con nosotros, porque anochece sin tu presencia» «Yo estaré con vosotros siempre».

Ese es nuestro deseo, nuestra súplica, nuestro propósito. Pasar por este valle de lágrimas, siendo peregrinos contigo, Buen Jesús de los Afligidos, como lo fueron nuestros antepasados. Encontrarnos contigo, peregrinos, en el mar, en la tierra, «en el sálvanos que perecemos», como te encontraron nuestros antepasados. Como peregrinos te buscan desde Cádiz, desde Las Palmas, desde Africa, desde las inmensidades del mar, tus hijos de hoy, para llegar como peregrinos de tu recuerdo y de tu amor, a descansar bajo tus brazos, en estos días en que tú bajas, levantas altar cerca de nosotros, para recibir el homenaje de acción de gracias, por tus favores, y de firme adhesión. Peregrinos son, los que estos días pasan delante de Ti, y arrodillados te dicen: «Ven Señor, que sin ti nada podemos hacer». Peregrinos son también la Comisión que de puerta en puerta van golpeando corazones para despertar amor hacia Ti, y el pueblo entero que te alaba al pie de tu altar, y te aclama cuando pasas por sus calles. ¡Buen Jesús de los Afligidos, queremos ahora y siempre ser peregrinos caminando hacia tus brazos abiertos, y bajo tu mirada tenerte por compañero en la muerte y por Rey en el cielo.

José Fernández Parada

Párroco de Bouzas



HIJOS DE J. BARRERAS, S. A.

FACTORIA NAVAL

Proyecto y construcción de Buques pesqueros, mercantes, portacontainers, etc. hasta 10.000 T. R. B.

Construcción plataformas semisumergibles para prospecciones petrolífera y otros artefactos marinos.

TALLERES MECANICOS

Fabricación motores marinos diesel, marca BARRERAS-DEUTZ de 500 a 10.000 CVe.

Servomotores electrohidráulicos y Maquinillas de pesca marca BARRERAS-BRUSSELLE.

Elementos auxiliares para buques.

Turbinas hidráulicas para centrales.

TALLERES DE FUNDICION

Equipado con hornos eléctricos de inducción.





la gran ocasión



PANADERIA
DAMASO

José García Álvarez

Tomás A. Alonso, 345 - Teléf. 23 17 25

VIGO - BOUZAS

droguería

M. Y A.

perfumería

CONCESIONARIO DE

“JUVENA”

PRODUITS DE BEAUTÉ JUVENA. S. A.

Alameda Suárez Llanos, 4 -:- Teléf. 23 18 17

BOUZAS - VIGO

AHORA que está muy de moda esta repetida frase de “La gran ocasión”, viene a mi memoria para expresar unas ideas que en los ambientes familiar, social, empresarial y oficial, pudieran ser motivo de esbozo durante estos días en que nos reunimos para disfrutar de nuestras fiestas patronales.

Como es de todos conocido ha sido nuestra Patria el lugar designado, entre otras naciones, para la celebración en el próximo año 1973 de la “FERIA MUNDIAL DE LA PESCA” y concretamente su ubicación será en nuestra propia Bouzas.

Pudiera considerarse por lo que a nosotros nos atañe que esta Feria Mundial es algo así como un homenaje a este burgo mariner, creador y propulsor de las mejores flotas pesqueras que aún hoy día, surcan los mares; como un homenaje a nuestra industria de construcción naval reconocida en todo el mundo como de las primeras en su bien hacer; como un homenaje a nuestra industria conservera que se pasea con las mejores calidades y marcas de sus fabricados y por último como un homenaje al hombre, ese hombre mariner que ha dejado testimonio en todos los puertos extranjeros de su valía, capacidad y disciplina que le han hecho acreedor de los mejores títulos.

Justo es reconocer que todas estas expresiones no son tópicos, pues de todos es conocido que Bouzas bien ganado tiene a pulso todo este reconocimiento y por ello el mundo debe agradecerse con esta Feria Mundial de la Pesca.

Pero no seríamos objetivos si solo nos limitásemos a vivir de las añoranzas y de los esfuerzos realizados y de los tiempos pasados, por lo que se hace necesario formar un criterio personal y luego comunitario pensando que esta manifestación que aquí en Bouzas se va a celebrar, tiene necesariamente que

servirnos de pauta, lección y práctica para despertar todas las energías y poner al día las estructuras social, económica y familiar. Para ello nada mejor que crear algo así como un comité que estudie las diferentes facetas que aquí se nos mostrarán para hacer revivir lo que hoy se nos queda pequeño y anacrónico.

Los tiempos actuales así lo exigen y no vale decir lamentos contra uno mismo como justificación de lo que no se hizo dejando pasar "LA GRAN OCASION" como una gaviota más que se pierde en el horizonte.

Disfrutemos si de unos días de bien ganado descanso, pero dediquemos unos momentos a reflexionar sobre este gran acontecimiento mundial que si por un lado representa un honor por otro debe servirnos de lección.

Pidamos a nuestro Cristo que nos de fuerzas y nos ilumine para que su protección pueda ser decisiva en el futuro de nuestro pueblo.

Con todo el corazón lo deseo

ANTONIO DIEGO PEREZ
Presidente del Liceo Marítimo de Bouzas

MARFIL

Confitería y Pastelería

DESEA A TODOS SUS CLIENTES
UNAS GRATAS FIESTAS PATRONALES

HERREROS, 2 — **BOUZAS** — TELEFONO, 23 60 72

LA JONENSE

Marca Registrada



Leofil
Leomar
y Leoplen

LOS HILOS SINTETICOS
PARA REDES Y CORDELE-
RIA, CON LA GARANTIA
DE

León Marco
Villajoyosa

APARTADO N.º 10
TELEFONOS: 327 y 365
TELEGRAMAS: «LEONMARCO»

[ESPAÑA]



FABRICACION MECANICA
DE HILOS Y REDES PARA
LA PESCA, CON FIBRAS
NATURALES Y SINTETICAS

ESPECIALIDAD EN APARE-
JOS DE PESCA DE TODOS
LOS TIPOS
TRENZAS CORDELERIA

ESPECIALIDAD EN APARE-
JOS MONTADOS PARA
MOTO-PESQUEROS CON-
GELADORES Y MARISQUE-
ROS

El teléfono

21 51 99

de

DARRIBA

ELECTRICOS

le resolverá la electrificación de su hogar,
local comercial y alumbrado público

Su visita a

DARRIBA

ELECTRICOS

LOPEZ DE NEIRA, 38 - VIGO

le complacerá con toda la gama
de aparatos electrodomésticos.

DISCOS Y CASSETTES

BOBINADO DE MOTORES, ALTA Y BAJA TENSION

DARRIBA

ELECTRICOS

LOPEZ DE NEIRA, 38 - VIGO - TELEFONO, 21 51 99



Dña.

María

• L pasado año, tan reciente, la reflexión
estaba muda; sólo gritaba la pasión.
Transcurrido el tiempo, el ánimo y la pluma se serenán, cobra perspectiva social y hasta diría que histórica su figura y así se asoma a estas páginas.

En vida fue esposa de D. Telmo. Ahora empezamos a comprender toda la trascendencia de esa condición y misión, toda la ejecutoria de esa compañía, que quien más directamente la disfrutó no pudo resistir sino unos días la espera de su ausencia.

Sería fútil desentrañar anécdotas, recopilar motivos, reducir a crónica una existencia plena y total. Los labios y el alma se llenan simplemente con su nombre y en Bouzas permanece la conciencia y el sentir de lo que ella era.

Doña María era fe, hasta en el nimio detalle del culto, por ella supervisado con mimo y que cuando del Santísimo Cristo de los Afligidos se trataba, entonces el cielo cobraba quilates que sólo poseen las almas femeninas. ¡Cuánto de esto empujaría los empeños de D. Telmo!

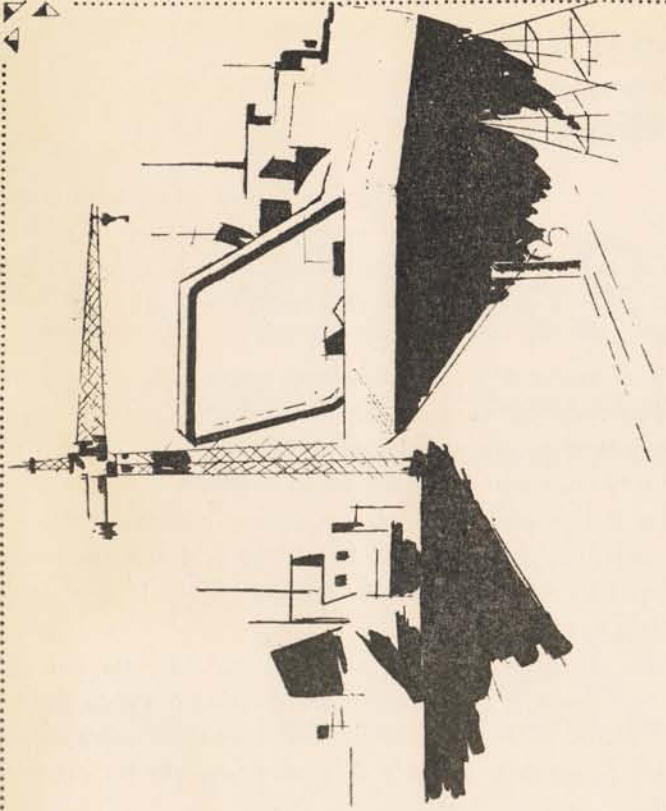
Doña María era caridad y bien sabido es que lo que más se conoce no es tan caritativo. En las cuentas claras de Dios únicamente estarán bien asentados sus silencios.

Doña María es esperanza. Si tras de ella no vamos, primero siguiendo en la tierra la senda ejemplar de su entrega, nuestra existencia no tendría razón. ¡Cómo la ganamos el día que se fue al cielo y qué prisas tuvo el corazón desposado de D. Telmo por seguirla!

En Bouzas quedan sus hijos, pero esta reseña no es un cumplido a ellos, porque los boucenses y cuantos, sirviéndola, amamos a Bouzas, experimentamos una íntima impresión, nos sentimos como algo hijos suyos, los derechohabientes de los desvelos de Doña María por Bouzas.

Este año también mi madre trascendió al cielo. Juntas allá supervisarán bienaventuradas mi apasionado afán de servicio a Bouzas.

SANTOS



M. de Gorkh/73

ARMADA

ASTILLEROS: REPARACIONES NAVALES
VARADEROS: HASTA 1.000 TONELADAS

Avda. Orillamar, 14
Telfs. 291300 (3 líneas)

BOUZAS - VIGO



Programa
de
Fiestas

1.972

**Antes, en templos y palacios
Hoy, en la decoración y
bienestar de todo hogar**

ALFOMBRAS UNIVERSAL

de

FRANCISCO GOMEZ SEPULCRE, S. A.

CREVILLENTE - Alicante



REPRESENTANTE PARA LA REGION GALLEGA

MANUEL FERRANDEZ GOMEZ

Plaza de España, 27 -- Teléfono, 35 40 00

EL FERROL DEL CAUDILLO



*** Solemnidades RELIGIOSAS**

Sábado, 1 de Julio, 8 de la tarde.

En el presente año la piedad boucense inicia su dedicación anual con la religiosa evocación de cuantos nos precedieron en la convivencia vecinal, celebrando un funeral por todos los cofrades, familiares y marineros fallecidos.

Miércoles, 5, 8 de la tarde.

Disponiéndose para la máxima jornada religiosa, da comienzo el Novenario en honor del Santísimo Cristo de los Afligidos.

Jueves, 6, 9 de la mañana.

Conforme a la secular tradición con que nuestro pueblo honra a la celestial Patrona de los marineros, da comienzo con misa y comunión ante su altar la Novena a la Virgen del Carmen.

Miércoles, 12, 8 de la tarde.

Dará comienzo el solemne Triduo en honor del Santísimo Cristo de los Afligidos, ocupando la sagrada cátedra el renombrado orador Rvdo. D. Luis Cura Pellicer, Arcipreste de la Catedral de Vich.

Sábado, 15, 1 del mediodía.

En el templo parroquial se celebrará la santa Misa, en la que predicará el orador del Triduo y actuará el Coro escolar del Colegio Nacional "Virgen del Rocío", iniciando con este sagrado acto el tradicional Homenaje a la Vejez.

A este acto están especialmente invitados todos los vecinos mayores de setenta años, para quienes y ante el Señor se implorará la celestial bendición para la ejecutoria de sus vidas.

Sábado, 15, 7 de la tarde.

Por coincidencia de la festividad del Carmen con la del Santísimo Cristo de los Afligidos, se anticipa a la víspera la conmemoración de la excelsa Patrona de los marineros, en cuyo altar y honor se celebrará Misa solemne, encargándose del panegírico el Rvdo. D. Luis Cura Pellicer.

A continuación, procesión con la imagen de la Virgen del Carmen, con asistencia de Autoridades y Cofrades. Al llegar al muelle se tendrá la oración y recuerdo por todos los muertos en el mar, rezándose el acostumbrado responso y ofrendando el Hermano Mayor de la Cofradía, D. Angel Armada Armada una corona de inolvidable recuerdo. Terminarán los actos con el canto de la Salve a la Patrona del Mar.

Domingo, 16. 10,30 de la mañana.

Con asistencia de las Autoridades y encargándose del panegírico el ilustre orador Rvdo. don Luis Cura Pellicer, se celebrará la solémne Misa en honor del Santísimo Cristo de los Afligidos, en cuyo ofertorio efectuará la ofrenda en nombre de todo el pueblo de Bouzas una destacada personalidad.

La parte musical estará a cargo de la Coral de Puentearreas.

A las nueve de la tarde saldrá del templo parroquial la solemnisima procesión con la venerada imagen del Santísimo Cristo de los Afligidos, a hombros de marineros, recorriendo las calles de costumbre y deteniéndose en la Avenida de Eduardo Cabello, junto al mar, y continuando una vez finalizada la sesión de fuegos, para reintegrarse al citado templo.

La procesión será presidida por la Autoridades civiles y militares.



Lunes, 17, 11 de la mañana.

Se celebrará la santa Misa en honor de San Telmo, interviniendo el Coro del Colegio Nacional "Virgen del Rocío".

Martes, 18, 12 de la mañana.

Se celebrará la santa Misa en honor del excelso señor San Pedro, Patrón de los Patrones de Pesca y Protector de los marineros.

Los cultos religiosos serán presididos por las autoridades civiles y militares de la provincia y locales, interpretando la orquesta que dirige el Maestro Marino, la Misa, los motetes del Ofertorio y el himno de San Pedro Pescador; como todos los años, hará la frenda un Patrón de Pesca.

Terminada la santa Misa, saldrá la procesión que presidirá el Presidente y Patrón Mayor, D. Ramón González y las autoridades, con el recorrido de años anteriores.



LIBRERIA
PAPELERIA

LOPEZ



OBJETOS DE ESCRITORIO
MATERIAL ESCOLAR

TOMAS A. ALONSO. 353 — **BOUZAS** — TELEFONO 23 39 33

toda garantía en la
construcción de pozos

JOSE OTERO CASTELO

MAESTRO POCERO
con personal especializado

PARDAIÑA, 61 — **BOUZAS** — TELEFONO. 235869

FERRETERIA - BAZAR **FERNANDEZ**

Cocinas - Frigoríficos - Lavadoras - Radio y Televisión - Motobombas
Material eléctrico - Artículos para campo y playa - Infinidad de
artículos de regalo - Ferrería en general

P. Freire, 11 - 12 -:- Tfnos. 23 26 19 - 23 47 38
Tomás Paredes, 43 » 29 06 24
Sucursal: Corujo » 21 13 99/92

BOUZAS - VIGO



* Fiestas Populares

SABADO, 15 DE JULIO

Las jornadas festivas de este año se inician a las doce del mediodía rubricadas por los sonos de un grupo de gaitas regionales que, acompañando a los gigantes y cabezudos recorrerán nuestras calles.

Homenaje a la vejez

Como exponente de la hidalguía boucense y con la pretensión de que sea general conjunción de la gratitud vecinal y expresión de respeto a nuestros mayores, a continuación de la santa Misa se celebrará en el Liceo Marítimo de Bouzas la tradicional comida del Homenaje a la Vejez, a la cual se invita muy especialmente a todo el vecindario y durante la cual, a todos los boucenses mayores de setenta años se le rendirá un tributo de arte y sin patía con diversas actuaciones.

III Juegos Florales

Florón excepcional de esta primera jornada será la celebración, a las ocho de la tarde, en el Salón regió del Liceo Marítimo y con asistencia de las Autoridades civiles y militares, de los III Juegos Florales "Fiestas de Bouzas", presididos por la Reina y su Corte de Honor y en los que actuará como mantenedor el Ilmo. Sr. Director General de Comercio Interior, D. David Pérez Puga.

A las diez de la noche y previo el recorrido de la villa al son de alegres pasacalles, iniciará su actuación en la Alameda de Suárez Llanos la banda de música LA UNION de Gulanes —Puentearreas—.

También en dicho recinto actuará en esta tarde un grupo folklórico de nuestra región.

En el recinto ferial de Orillamar y Eduardo Cabello y a partir de las diez de la noche se celebrará una verbena que estará animada por la orquesta RADIO T.V. y el conjunto LOS RANGERS, ambos de Vigo.

DOMINGO, DIA 16.

A las doce del mediodía y en la Alameda de Suárez Llanos interpretará un selecto concierto la BANDA MUNICIPAL DE VIGO.

A las seis de la tarde y en el mismo recinto actuarán conjuntamente la BANDA MUNICIPAL DE VIGO y UNION MUSICAL DE CEA, de Carballino.

A partir de la misma hora, seis de la tarde, y prolongándose hasta la madrugada, en el recinto ferial de Orillamar y Eduardo Cabello se celebrarán animados bailes, a cargo de las orquestas SARATOGA de El Ferrol del Caudillo y LOS RANGERS de Vigo.

Fuegos Artificiales

A las diez de la noche aproximadamente, cuando la imagen del Santísimo Cristo llegue procesionalmente a la rampla sita al lado del Liceo Marítimo como atracción especial y de famoso renombre de nuestras fiestas, tendrá lugar la GRAN QUEMA DE FUEGOS DE ARTIFICIO, ACUATICO Y DE AIRE, a cargo del pirotécnico, D. Raul González.

LUNES, DIA 17.

A las seis de la tarde actuarán en la Alameda de Suárez Llanos las bandas de Música de CELANOVA y VILANOVA DOS INFANTES.

A la misma hora y con prolongación hasta la madrugada, animarán el recinto ferial de Orillamar y Eduardo Cabello las orquestas RADIO T.V. y LOS RANGERS, ambas de Vigo.

MARTES, DIA 18.

Organizados estos actos por la Cofradía de San Pedro Pescador, a las nueve de la mañana hará su entrada en Bouzas la Banda de Música de San Martiño DA GRANDA —Portugal— y recibida por el Presidente y Secretario de la Cofradía, D. Ramón González y D. Fernando Bravo, recorrerá las calles del pueblo, saludando a las entidades y autoridades.

A las cinco de la tarde llegará la laureada Banda de San Miguel de Oya. Las dos bandas amenizarán la fiesta en la Alameda de Suárez Llanos desde las seis de la tarde.

En Eduardo Cabello —frente al Parque Infantil— actuarán las renombradas orquestas GRAN PARADA DE RIANXO y LOS IMPERIALES, dedicando a la juventud entre la que cuenta con grandes simpatías, alegres y amenas composiciones de un atrayente folklore. La verbena durará hasta las dos de la mañana.



FABRICACION:
HILOS - REDES
ARTES ARMADOS
FIBRAS SINTETICAS
CORDELERIA EN GENERAL

CALLOSA DE SEGURA

(ALICANTE - ESPAÑA)

D. PAULINO FREIRE PIÑEIRO

Presuponer que Bouzas, cuna también de otros preclaros linajes, Co
Correa, Oya, Ozores, Saavedra, Lira, Montenegro, etc., vino a cifrarse
la Casa Freire, es tan extremado como no constatar que las Industrias F
re le han dado a Bouzas pujanza y renombre de proyección nacional.

Artífice y alma de este complejo industrial que en nuestra villa
canzó un predominio casi antonomástico, fue D. Paulino Freire Piñeiro,
quien hace treinta y dos años y con motivo de sus Bodas de Oro ma
moniales, reseñé en el primer reportaje periodístico de mi vida, publica
en la Revista «Martín Códax» con el título «Jalón de constancia y am
al trabajo»:

«... con benedictina constancia en el trabajo, digno del mayor prem
D. Paulino Freire, recio marinero del siglo pasado, llegó a ser en la
tualidad propietario y director de una de las más importantes flotas p
queras de España, que son el orgullo de la ciudad de Vigo, con la ap
tación de sus almacenes de Efectos Navales extendidos en La Coruña, S
Sebastián y Cádiz, además de contar en nuestra ciudad con amplios As
lleros y completísimos talleres para toda clase de construcciones navales
pesqueras, avalados por la dirección acertada de competentes técnicos».

Este año y en la convocatoria de los III Juegos Florales «Fiestas
Bouzas», conforme a un plausible acuerdo de la Comisión de Fiestas,
primero, por importe de 10.000 pesetas y Flor natural, se denominará «Pr
mio D. Paulino Freire Piñeiro», y siendo el tema de estos III Juegos «
Trabajo», difícil sería encontrar arquetipo más adecuado que el de es
figura local que con su trabajo, si no un imperio, sí que forjó un industr
emporio, gloria de nuestra villa.

Los poetas que canten en Bouzas y los estudiosos que glosen las exc
lencias del trabajo, cumplida inspiración hallarán en el recuerdo de D.
Paulino Freire Piñeiro, quien más allá de sus existencia y con la ejecutor
de su empresa, continúa orientando los mejores afanes laborales de l
boucenses, y de esto precisamente se trata, de que su ejemplar memor
sea para los suyos y para los ajenos norma y estímulo de la superación
progreso que Bouzas necesita y merece.

Evangélica sentencia es la que proclama el refrendo de los frutos con
aval de una entrega y, a este tenor, la Comisión de Fiestas al denomina
«Premio D. Paulino Freire Piñeiro» al primero de los asignados en l
III Juegos Florales «Fiestas de Bouzas» 1972, desea y confía en que t
evocación ejemplar y humanísima redundará en una reactivada floración
laboral en Bouzas.

Naturalmente, también entraña el reconocido agradecimiento a quie
muy por encima de su pujante empresa industrial, nos legó la imponderab
herencia de su ejemplo.

AQUEL

NAVEGACION SEGURA con

RADIOMAR



Guillermo C. Avendaño

Aparejamiento de buques
Manufacturas de cables y cuerdas

Eduardo Cabello, 1 - A

Teléfono, 23 70 69

V I G O



CORO
ESCOLAR

Virgen del Rocío



Tras los balbuceos del curso pasado, en el presente irrumpió este Coro del Colegio Nacional «Virgen del Rocío» con una pujanza destacada, hasta lograr los primeros puestos en los Concursos de Villancicos y Coros de la Sección Femenina, además de haber sido seleccionado para representar los conjuntos escolares de la provincia de Pontevedra en el IV Torneo Nacional de Radio Escolar.

Actualmente se cuenta con él para realizar solemnidades y a la par se ha creado un Conjunto instrumental que también ha triunfado en el citado IV Torneo Nacional de Radio Escolar.

La presentación oficial del Coro y Conjunto Instrumental tuvo lugar el día 13

de mayo, en el marco de las fiestas con que la Parroquia de Nuestra Señora del Rocío honró a la Santísima Virgen de Fátima y los centenares de asistentes constataron como en Bouzas ha surgido un Coro que sin duda mantendrá el prestigio de sus iniciales triunfos.

Meritísima es la entrega de estos niños que se ejercitan en constantes ensayos y mérito grande es el de su profesor, D. Hipólito Rivas Castro, que no sólo con los componentes del Coro y Conjunto instrumental, sino con todos los alumnos del Colegio Nacional «Virgen del Rocío» realiza una labor de formación musical, cuyos frutos son su mejor refrendo.

EFFECTOS NAVALES
ALEJANDRO FERNANDEZ VILA
VIGO - BOUZAS



Bouzas

Hogareño

DE nuevo y por segunda vez debo agradecer la cordial invitación que se me hace para que desde estas páginas siempre bien recibidas en los hogares vigueses, dirija un saludo a las mujeres, sobre todo a las boucenses como representante de una Asociación genuinamente femenina.

Este rincón tan acogedor que es Bouzas, con el sabor típicamente marinero de sus angostas callejas, con esa paz y armonía que sabiamente conjunta un pueblo trabajador, se palpa sobre todo en los atardeceres de sus pequeñas plazas hechas, como deben ser, para los

pájaros, las flores, los niños y los ancianos; ese fervor religioso de sus fiestas tradicionales, esa cordialidad de sus gentes, dignamente representadas en la Directiva de ese club deportivo y social que es el Liceo Marítimo creo que han sido artífices en gran parte del fermento de muchas generaciones viguesas.

Bouzas tiene, no solamente la primera de una sucesión maravillosa de playas, que debiera a mi juicio ser más atendida en favor de muchas madres de familia que más cómodamente encuentran en ella el aire y el sol yodados que tanto beneficia a sus hijos, ni es tampoco un refugio en su Cristo de los Afligidos.

Pienso que Bouzas es más, es un sedante en este diario bullicio ciudadano, es el pan de muchas familias, el sostén con su pujante industria de innumerables hogares.

Por ello es la razón en cierto modo de que muchas de nuestras actividades, las hayamos encuadrado, gracias a la benévola acogida de ese Centro recreativo, en ese marco incomparable que es Bouzas, laborioso y verbenero cuando llega el momento, pero que es una perla preciosa dentro de este Vigo tan realista y tan de ensueño.

M.^a del Carmen Duro de Iglesias

Presidente de la Asociación de Amas
de Casa de Vigo



VIAJES

SUEVIA

BILLETES:

FERROCARRILES
AEREOS
MARITIMOS

VIAJES A FORFAIT
RESERVA HOTELES



Viajes SUEVIA

GRUPO 8 - TITULO 85

José Antonio, 40

VIGO

Teléfonos: 21 35 37 - 21 46 61

A medida que se iban acercando las fechas en que todas las parroquias de la comarca viguesa se preparaban para vibrar en estampidos y jolgorios festeros, la que más ilusión nos hacía de todas ellas, era la llegada de las famosas fiestas del Cristo de Bouzas. Si, por que si bien la fiesta propia de nuestra aldea la deseábamos con cierta inquietud, era más bien por la circunstancia de ponernos de tiros largos, que a decir verdad, cuantos sacrificios pasaban nuestros padres al llegar dichas fechas para poder proveernos de la nueva indumentaria con que lucir en nuestra fiesta parroquial y que había que cuidarla con sumo esmero,

no ya en la mayoría de los casos para que llegara hasta las fiestas del próximo año, sinó que había que estimarla cuidadosamente para las fiestas mayores del Santísimo Cristo de los Afligidos.

Las Fiestas en mi recuerdo

por EDMUNDO PARDO

Desde nuestra infancia todo lo hemos visto con grandeza en las fiestas de Bouzas: Los famosos sermones expuestos por eminentes oradores sagrados. Los conciertos de mediodía por aquellas afamadas bandas de música de dentro y fuera de nuestra región. Las arcadas de miles de bombillas de diferentes coloridos que hacen del cielo de Bouzas una áscua incandescente de astronómicos efectos. La diversidad de tiouvivos, tómbolas, teatrillos y aquellas divertidísimas cucañas, que aún hoy recordamos con cierta nostalgia la humorística corrida

de becerros celebrada en el extinguido arenal de las antiguas rampas.

Pero cuando salíamos a media tarde para asistir a la solemne procesión del Cristo y a continuación ver la magnificencia de los fuegos que tanta aureola han proporcionado a las fiestas boucenses, sentíamos en nuestros corazones una voluptuosidad de complacencia inusitada, al observar como de todos los puntos de nuestra comarca aflúan con los mismos deseos, gentes y gentes que en la noche del domingo del Cristo se extasiaban contemplando la maravillosa y multicolorida lucería acuática y aérea, convirtiendo la ensenada de la marinera Bouzas, en un boreal fluorescente y de ensueño.

Y toda esta esplendorosa realidad que a través de los años hemos contemplado para gozo del espíritu, será nuestra mayor ilusión que persevere en su continuidad y nada mejor para ello que la juventud actual no percate de la fama que siempre han tenido sus fiestas de Bouzas y no sean indiferentes a sus futuras programaciones, para solaz entretenimiento de las nuevas generaciones.

Como componente de la Comisión de fiestas del año actual y precisamente encargado de la sección de fuegos del Cristo que tanto siempre me ha impresionado, por ser lo que mayor renómbre le ha dado a las fiestas del Cristo, en vosotros boucenses y simpatizantes está en que no desmerezcan de años anteriores y la superación será nuestro mayor objetivo, contando siempre con vuestra benevolencia.

MERCERIA GESTOSO



LENCERIA
Y
CORSETERIA

Lanas "Phildar" y "Torredemer"

ALFREDO BRAÑA, 13 - **BOUZAS** - TELEFONO. 23 33 23

SEÑORA:

Para la limpieza del hogar y su belleza

MAR

DROGUERIA Y PERFUMERIA

TENIENTE LEIROS, 1 :-: **BOUZAS - VIGO** :-: TELEFONO 23 37 60

SERVICIO A DOMICILIO

Bisutería fina :-: Cristales :-: Pesca Deportiva

TODAS SUS COMPRAS BAJO UN MISMO TECHO



Una organización moderna inspirada en las normas funcionales de los grandes almacenes europeos. El establecimiento donde cada planta es una tienda bien surtida.



Calvo Sotelo, 36 - Teléfono, 22 55 00 (5 líneas) - Apartado 1506
VIGO

PALACIOS - VIGO



- OBJETOS REGALO, VIAJE Y VARIOS **3.º PISO**
- CONFECCIONES PARA CABALLERO Y CADETE
CAMISERIA - COMPLEMENTOS - CALZADO **2.º PISO**
- CONFECCIONES SEÑORA E INFANTILES **1.º PISO**
- SECCION DE TEJIDOS Y PAQUETERIA
LANERIA - PAÑERIA - SEDERIA - ALGODONES **BAJO**
- ELECTRODOMESTICOS Y BATERIAS COCINA **1.º SOTANO**
- DECORACION - TAPICERIA - ALFOMBRAS
MANTAS - COLCHAS - COLCHONES **2.º SOTANO**
- ALMACENAJE Y EXPEDICION **3.º y 4.º SOTANO**

ANEXOS: LOCALES DE MUEBLE
en Calvo Sotelo, 28 y 3

**Su
conjunto
SPORT
cortefiel**



* ...Una prueba
de buen gusto. *

Safari poliester, linea militar.

Ptas. 1.000

Camisa Sport, manga corta, tejido Oxford en una extensa gama de colores.

Ptas. 435

Camisa rayada, tejido rústico, algodón y poliester.

Ptas. 525

* Y nuestras completas colecciones de AMERICANAS, PANTALONES, PRENDAS PUNTO y COMPLEMENTOS VERANIEGOS para combinar. *

PRENDAS EXCLUSIVAS DE:

M.Y.M.S.A.

JOSE ANTONIO. 30 - VIGO

VEA ESCAPARATES

Escola
do
adro

ME encuentro de nuevo con el encargo de enviar unas líneas para el libro-programa de las fiestas de este año. Al parecer no se han tenido en cuenta las indicaciones expuestas por mí en las notas que con el mismo motivo envié y fueron publicadas el año pasado; notas que si no salieron mal del todo según he oído, no confío igual en las que vais a leer, por aquello de que "nunca segundas partes fueron buenas" o, que en el mejor de los casos, pueden no ser tan buenas.

Pero se trata de Bouzas, y no me puedo negar. Y porque quien me lo pide es —como yo— hijo de marinero, y por otra parte profesional de la enseñanza, pongo manos a la obra, tratando de llevaros conmigo a los primeros años de nuestro siglo, no para ir de fiestas, que eso ya lo hemos hecho en 1971, sino para visitar una escuela: aquella en que los setentones de hoy hemos empezado a hacer palotes y a conocer las primeras letras; letras de valor fijo, invariable; no esas otras letras que el Mundo, quizá el mejor maestro y también en ocasiones el más caro, nos ha enseñado a manejar; letras de valor siempre cambiante —por algo se las llama letras de "cambio"— y tan variables que incluso letras minúsculas pueden llegar a convertirse en letras mayúsculas, según si somos nosotros quienes las "protestamos" cuando nos la ponen al cobro, o son otros quienes las "protestan" porque no las hemos pagado.

Pienso con fundamento que muchos de vosotros ya os habréis dado cuenta que la escuela objeto de nuestra visita no puede ser otra que la antigua "escola do adro", muy familiar y conocida para unos, y completamente ignorada para otros. Es para éstos la ligerísima descripción que voy a hacer de esa escuela y de su maestro.

Ocupaba la escuela el mismo solar en que fue levantada la Casa Rectoral, inaugurada en 1946; y por su situación en aquel lugar resultaba ser esencialmente marinera, más marinera todavía que nuestra iglesia parroquial, de la que hemos dicho en el libro de las fiestas de 1961 que es "la iglesia más marinera de todas las iglesias marineras de Galicia", opinión que también comparte nuestro hermano Don Baltasar Veiga, y ha expuesto recientemente en letra impresa.

Instalada en el local que se estima fue, sino la primera, una de las primeras Casas Consistoriales que tuvo Bouzas, aún se conservaba el estrado en que los antiguos regidores celebra-

ban sus sesiones y administraban justicia. Por su situación en plano bastante más elevado que el piso del aula, era aquel estrado el lugar más idóneo para que el maestro pudiese observar con eficacia la actitud de los escolares, no siempre atentos a sus obligaciones.

Por carecer de los más elementales servicios, incluso los de más perentoria necesidad, ni siquiera había en esta escuela colgadores donde dejar las prendas innecesarias durante las horas de clase. En aquella época era la boina la prenda más usada para cubrir la cabeza; y a medida que íbamos entrando, todos —excepto Serafín, decidido partidario y precursor del "sinsombrerismo", hoy tan en boga— las dejábamos una sobre otra a partir del suelo, en el lugar destinado para ello.

Ya queda dicho que en nuestra niñez era la nuestra la única escuela pública de niños que había en Bouzas, y a pesar de ser insuficiente para su población escolar, aún había de recibir un crecido número de niños de Alcabre, tal vez porque en su parroquia no habría ninguna. Ello daba lugar a que el número de alumnos matriculados fuese muy superior al que de ordinario era asignado a cada maestro, por lo que la labor de este tenía que resultar más penosa a la vez que menos eficiente.

Desde mediada la última década del siglo pasado la regía el maestro don José Pérez Fernández, oriundo de San Claudio, parroquia del término municipal de Santa Marta de Ortigueira, en la provincia de La Coruña. Era la de Bouzas su primera escuela en propiedad, alcanzada en reñidas oposiciones, y la ha elegido porque Bouzas era puerto de mar, elemento éste que le entusiasmaba sobremedida. Rígido, y al mismo tiempo indulgente, la falta que menos toleraba era la no asistencia a la escuela sin causa justificada, percatado como estaba de que el tiempo de escolaridad de muchos de sus alumnos había de ser muy corto al tener que abandonar la escuela para dedicarse al trabajo con el fin de ayudar a sus padres en el sostenimiento de la casa.

Entre otras, a este maestro le ha cabido la gran satisfacción de estrenar el nuevo edificio para escuela, con vivienda para el maestro, construido sobre un solar de la calle Casiano Martínez a expensas del filántropo don Tomás Antonio Alonso, natural de Coya; dotada de un aula mucho más amplia que la escuela vieja y en la que no faltaban los servicios de que ésta carecía.

Enumerar nombres, sería muy prolijo, además de que se me ha limitado el espacio. Pero no puedo silenciar estos dos:

Fortunato y Serafín, a quienes me permito dedicar estos mal hilvanados renglones. No importa que el primero no marche muy de acuerdo con mi afición a los crucigramas, ni que el segundo quiera ver en mí el mayor enemigo de su continuada labor en pro de los intereses boucenses, labor que por callada y oculta es ignorada por muchos. Basta que ellos dos sean coetáneos míos, que ellos y yo hayamos asistido juntos a la misma escuela, y que en diversas ocasiones nos hayamos recreado con el recuerdo de nuestras "hazañas" infantiles, llegando a la conclusión —en algo habíamos de estar de acuerdo— de que, con privaciones o sin ellas, la infancia resulta ser siempre la edad más feliz del hombre, pero demasiado corta. ¿Verdad que sí?

Creo haber cumplimentado el encargo que se me hizo, y quizá con demasiada extensión; y no quiero darlo por terminado sin expresar mi deseo de felicidad y alegría a todos mis convecinos durante estas fiestas, a cuyos organizadores saludo y jelleito de antemano, completamente seguro de su éxito.

José M. Mera

Mayo de 1972.

TALLERES

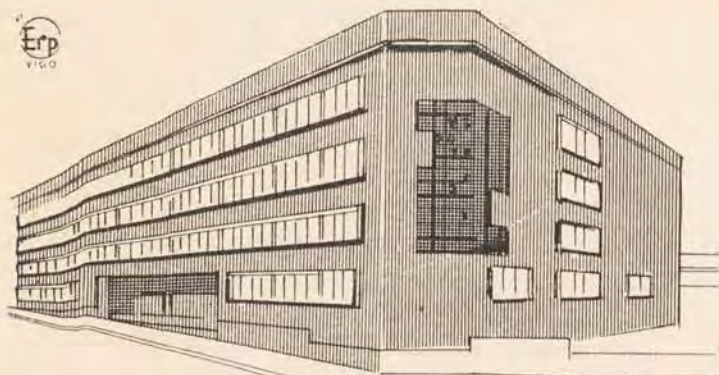
SERVICIO "PERKINS"

Reparaciones en general
de automóviles y camiones



Nuestros servicios rápidos y económicos
garantizan la duración y buen uso de su coche

Punto Fijo, 22 - BOUZAS - Teléfono, 23 31 30



COLEGIO

NEBRIJA

LEGALMENTE RECONOCIDO

- JARDIN DE INFANCIA - niños y niñas - DESDE LOS TRES AÑOS.
- INGLES EN TODOS LOS CURSOS DESDE EL PARVULARIO.
- EDUCACION GENERAL BASICA, con arreglo a la nueva didáctica
- BACHILLERATO ELEMENTAL Y SUPERIOR

SERVICIO de AUTOBUSES

MATRICULA ABIERTA DE NUEVE DE LA MAÑANA A UNA DE LA TARDE, en

TOMAS A. ALONSO, 23 - Peniche - VIGO



Por Félix Gres

Ante el Cristo

QUE te importo yo a Tí?

En el siglo XX, era espacial y posconciliar, me parece que entre tantos adelantos científicos, planes de desarrollo, renta "per cápita" y zarandeos eclesiales, no encaja bien eso de que Dios se hiciera carne, padeciera y muriera por mí.

¿Qué me importas Tú a mí?

Allá en tu cielo, sobrenatural y omnipotente, nunca te veo, me cuentan tantas cosas de Ti, les va bien a los que no te hacen caso y tan largo me lo fías, que a lo más, puedo permitirme aplazarlo todo para cuando vea que vamos a ponernos cara a cara.

Señor de los Afligidos, así nos arrodillamos ante Ti; aun los que nos llamamos tus devotos, en los entresijos de nuestra piedad escondemos íntimas suspicacias.

No ponderamos cuanto le importa al artífice su obra y, sobre todo, al padre su hijo. No nos percatamos como el Amor no puede vivir sin amar.

Nos satisface cualquier mezquindad, fama, dinero, poder y placer. Prostituímos la preciosa moneda de nuestra primogenitura en el mercado materialista de los platos de lentejas.

Tu corona de espinas, clavos, llagas y Cruz son un divino Misterio de Amor. Para los que no te adoremos así, serás un reo social, fracasado, a quien tal vez todos los Pilatos del mundo hacen bien lavándose las manos al quitarte de en medio.

De rodillas ante Ti pienso todo esto y me pasma que estés en Bouzas y no seas de verdad su centro vital; que todos los boucenses, niños, mujeres y hombres, no cifremos en Ti realmente toda nuestra existencia y convivencia.

¿Qué significas, Señor, en y para nosotros?

Algunos sabemos de Ti porque una vez en el año tus fies-

tas meten mucho ruido, son sonadas, pero en los hogares, esposo con esposa, padres con hijos; en la industria, patronos con obreros; en el comercio, vendedores con clientes; en las oficinas, dependientes con público; en la calle, vecinos con vecinos; en las profesiones, empleos y diversiones no se te nota, no tenemos tu sello divino, claro y definido.

¿Eres Tú el Señor de Bouzas y es Bouzas tuya, Señor?

De rodillas ante Ti, ¿soy yo tuyo?

"Libreme Dios de gloriarme sino en la Cruz de Nuestro Señor Jesucristo, por quien el mundo está crucificado para mí y yo para el mundo".

SAN PABLO



"La Naviera"

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO Y

ENFERMEDADES PROFESIONALES N.º 18

AVDA DE GARCIA BARBON, 12-1.º, TELEFONO, 2127 46 (5 líneas)

V I G O



Forja de una Villa

COMO una crónica periodística del Bouzas de hace trescientos años, fiel testimonio de un período crucial en su historia, ha sido editado el folleto "FORJA DE UNA VILLA", del que es autor D. José Santos Reiriz, director del Colegio Nacional "Virgen del Rocío".

No se trata del frío estudio de un investigador, sino de la apasionada revisión amiga de una etapa, que si registró trascendentes gestas —incursión portuguesa, tercios de Flandes, batalla de Rande, etc— también enmarcó la cotidiana convivencia vecinal forjadora de futuro.

Reseñamos la publicación de este trabajo, galardonado con el Premio Excmo. Ayuntamiento de Vigo en los I Juegos Florales "Fiestas de Bouzas" 1970, porque nos confirma en el acierto de haber incluido en el programa de nuestras Fiestas este cultural certamen, uno de cuyos frutos podemos ahora paladear los boucenses y los buenos amigos de Bouzas.

El autor proclama que fue su afán de servicio el motivo para escribir y editar este testimonio histórico de Bouzas; con amor lo ofrece y amorosamente han de ser leídas y releídas páginas, en las que el quehacer de un pueblo palpita con humanísimo pulso que patentiza la forja de generaciones.



UNILUX

MANUFACTURAS DE FAJAS

— **HIJO de M. PAISAN** —



Fábrica y Oficinas:

AGUIRRE MIRAMON. 7

SAN SEBASTIAN



Representante para Galicia:

D. JESUS CARLOS RODRIGUEZ OTERO



2.ª TRAVESIA DE PARDAVILA, N.º 12

VIGO

Lembranzas

LA ausencia y la distancia nada pueden contra la morriña que atenaza mi alma al evocar estas fechas, al evocar a vosotros y aquella feliz infancia ya lejana.

Hay quien define nuestra morriña, como una pose del gallego y esto es porque nos desconoce totalmente; ignora que —como decía G. Martí— en uno de sus bellos artículos: «el amor, el dolor y la ironía son el símbolo de esta nuestra raza celta, y es por esto que en Galicia el amor se siente como en ninguna otra parte. Aquí el amor se idealiza y la nota principal que lo caracteriza es la lealtad y la constancia». Esta gran inclinación sentimental del alma gallega se vierte sobre la propia tierra y yo creo que de aquí viene esta morriña infinita que nos sigue a todas partes y que cuando nos alejamos de ella se manifiesta más hondamente. Pero también somos gallegos los que más sentimos esa sed constante de otra cosa, un anhelo de tierras lejanas, de un más allá, y esta morriña e inquietud forman la esencia y la aristocracia del espíritu gallego. Tal vez añoramos la caricia de la mano de Dios, cuando al crear el mundo, contemplando satisfecho su obra, dejó caer su mano sobre el Noroeste de nuestra península y al cerrarla suavemente, en una caricia llena de amor infinito, dejó plasmada en ella la huella de sus cinco dedos, regalándonos así la incomparable hermosura de nuestras rías.

Todo es pues motivo para sentir morriña, para tener lembranzas tristes y alegres de la tierra que nos vió nacer; lembranzas que nacen de amor por todo lo nuestro. Al evocar ahora las fiestas, con todos sus ritos y tradiciones, quisiera, desde aquí, rendir pleitesía, admiración y gratitud hacia todos aquellos viejos pioneros de la mar; hacia aquellos audaces y heroicos hombres sencillos, pero inmensos, en su grandeza de alma, que no regatearon sacrificios y a quienes debemos el Bouzas de hoy.

En el día que con tanto cariño habéis dedicado a ellos yo estaré con el espíritu a vuestro lado y sé que en el Cielo hay alguien más que sumará a este homenaje, pues ya en la tierra había prestado todo su apoyo y su ayuda para el mejor logro de estos festejos.

REYNA



LOPEZ DE NEIRA, 32
TELEFONO 217866

VIGO



Artístico Paso y recuerdo evangélico de la pesca milagrosa dirigida por S. Pedro, en nombre de Cristo, que presidirá los actos religiosos, que le dedican a su Patrono, los patronos de pesca. Junto a él no faltará el cariñoso recuerdo y la plegaria para D. Francisco Márquez, y D. Baltasar Pujales, iniciadores de la Cofradía, y para todos los patronos de pesca fallecidos.

Recordando

HACE 30 años, aproximadamente, ¡parece que fue ayer!, cuatro hombres, de éstos uno, todo iniciativa, de lo que voy a recordar, llamado Francisco Márquez Falque, «despertaron», un martes de la fiesta del Cristo de los Afligidos. Un martes que estaba dormido por no perjudicar la industria de la pesca, ya que en aquellos años, traía perjuicios, y hubo que dormirlo con la venia de todos. Pero no por un grupito de señoras y señores ancianos, que hicieron despertar «O MARTES DOS VELLAS», denominado así, por que en este día había un concurso de muiñeira para ellos, y al enterarse los demás del motivo se quedaron conformes.

Pero cambiaron las circunstancias, Francisco, tomó iniciativa, reunió a tres, diciéndonos: vamos a hacerle la fiesta al martes, sí le contestaron. Tres de éstos ya se fueron de esta vida, con bastante pena para nosotros. El otro, de esos cuatro, aun anda por este mundo, haciendo ruido, acompañado de otro, pero estando a la cola, esperando su turno, pero que sea lo más tarde posible.

Hasta aquí, estos cuatro, despertaron el martes. Pero enseguida, vinieron todos los patronos, con un entusiasmo que es difícil igualar, y así estuvimos dos o tres años, sin que decayera el entusiasmo. A la fiesta había que darle un nombre, y nada más justo, que hablar con nuestro párroco, que de estas cosas religiosas sabe mucho. Anduvo buscando en libros antiguos, y salió lo que tenía que salir SAN PEDRO PESCADOR, así que ya teníamos un Patrono para los patronos de pesca, por ser él también, en su vida, patrón de pesca.

Se encargó, la preciosa talla de nuestro Santo Patrono. La cual al salir en procesión, todos querían llevarla, con gran amor y entusiasmo, haciéndonos recordar aquellos apellidos de los Márquez, Rodríguez, Delpazo, González, Alvarez, Pujales, Iglesias, Sainza, Basto, Montenegro, Gestoño, Ledos, Larrán, en fin todos, y perdón si dejo de nombrar algún apellido por olvido, pero con decir todos, ya está dicho todo. Sin olvidar a aquel médico del pueblo, que se llamó don Joaquín Fariña, gran entusiasta de nuestra fiesta. La mayoría de ellos, se fueron, con pena nuestra, por ser buenos compañeros.

Aun recuerdo aquellas caldeiradas del martes, antes de la procesión,

en la huerta del Sr. Leirós, y al año siguiente, en la casa, en construcción todavía, de la familia Ruíz. Para aquella pulpada, vinieron unas mujeres de Cangas, expertas en la manera de cocerlo. La invitación a la comisión de las fiestas de la Anunciada, de Bayona; que alegría y entusiasmo, sin un mal modo, todo con respeto. La comisión de Bayona nos devolvió el cumplido, invitándonos a sus fiestas. Con entusiasmo y alegría, nos vinieron a esperar a las afueras del pueblo.

Lo más grande, vino después, aquella corrida de toros, novillos claro. La Plaza se montó en la playa, hoy relleno, los «Toreros», patrones de pesca, con sus majas, cuatro señoras, muy entusiastas, con sus mantillas y peinetas, por todo lo alto y en coche decaotable. Y y sin olvidar, pues esto es lo más sorprendente, que un señor con categoría de Doctor, en medicina, muy respectable por nosotros, me refiero a don Joaquín Fariña, O. E. P. D., mucho entusiasmo tenía con nuestra fiesta, para presentarse en la plaza con su maletín y botiquín, andando de un lado para otro, como si tuviera veinte años, auxiliando al «torero» cogido por el toro, prestándole el auxilio que necesitase. Cuando veía que la cogida no necesitaba de su profesión, decía a su ayudante, también patrón, claro está, que avisase a un sastre. Y hubo alguno, que le tuvieron que ir a buscar unos pantalones, para tapar, partes del cuerpo, que se le veían y tenían que estar tapadas. No me canso de repetir, mucho entusiasmo tenía que tener don Joaquín, para estar con nosotros en estos momentos, y sí que lo tenía.

Por eso digo, al recordar todo esto, que este martes de San Pedro Pescador, no lo dejen dormir, los jóvenes familiares, de aquellos amigos nuestros, que llevaron con tanto entusiasmo esta fiesta, que ellos iniciaron con alegría en esta vida de relámpago, que pronto pasa.

El que aun anda en esta vida haciendo ruido, y otro gran entusista que le acompaña, almas de estas fiestas de San Pedro, dicen que los años pesan y no pasan en balde, haciendo apagar el entusiasmo. Sintiendo con pena que el martes de San Pedro Pescador se durmiera, por no haber un grupo de savia joven, para que las siguieran con el entusiasmo demostrado por estos hombres.

Espero que la juventud no defraudará y así cuando llegue nuestro turno, y reunimos con los los que nos precedieron a la otra vida, nos pregunten como queda la fiesta, poder decirles, BIEN, ESTAR TRANQUILOS.

Presidente de la Cofradía de San Pedro Pescador
Ramón González

Efectos Navales

LLINARES

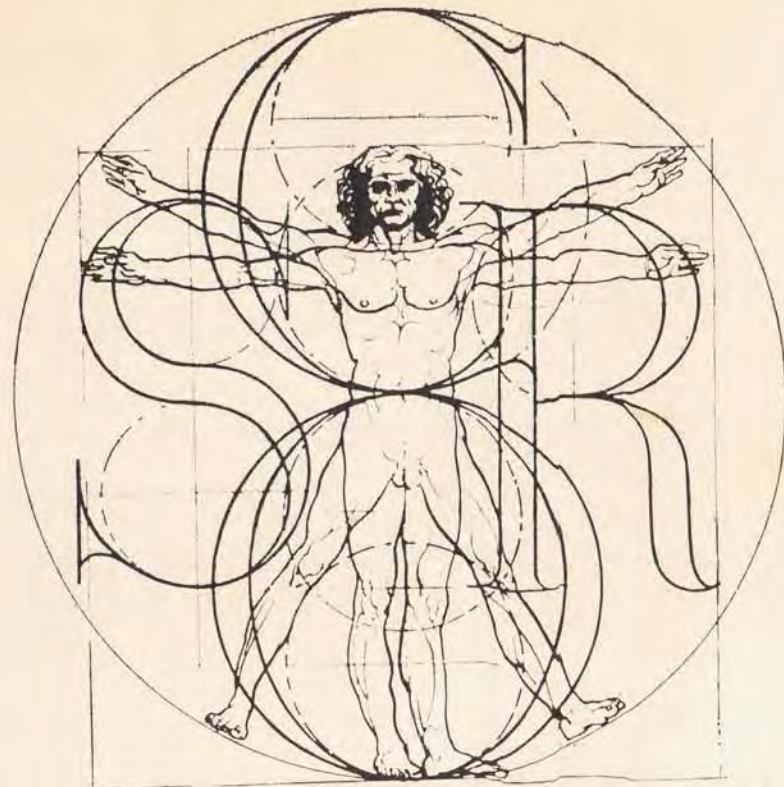
PEDRO CASAS VALLE

ESPECIALIDAD EN ARTES DE PESCA

Almacén y Oficinas:

Paulino Freire, 23
Teléfono, 232480
Particular 221265

BOUZAS - VIGO



colorprint reprografía vicor

SOMOS UN EQUIPO JOVEN A SU DISPOSICION
NUESTRA ESPECIALIDAD ES LAS ARTES GRAFICAS

COLORPRINT - SERIGRAFIA

Posters, autoadhesivos, impresión plana sobre todos los materiales y superficies.

REPROGRAFIA

Estudio gráfico y publicitario, fotomecánica, selección de color, tramados, xerocopia, diazotipia.

VICOR

Productos y materiales para Artes Gráficas, tintas Res. Representamos: Luxpac, Jackstadt, etc. Litografía, Colas, barnices especiales, pinturas.

Oficinas centrales: Portela, 6-A Teléfono 27 31 80 VIGO Fábrica: Extremadura, 51 Teléfono 27 07 20.

PLATOS PREPARADOS EN CONSERVA



UN MENÚ SIEMPRE A PUNTO

ENTREMESES Y APERITIVOS

Bonito en Aceite, Extra
Mejillones Escabeche
Mejillones picantes
Surtido del Mar

SOPAS

Caldo Gallego
Consomé Concentrado de Pollo
Sopa de Pescados y Mariscos

ENTRANTES

Almejas a la Marinera
Alubias Estofadas
Arroz con Calamares «Suevia»
Bacalao Vizcaina
Fabada Asturiana

ENTRANTES

Mariscada (guiso alubias)
Merluza a la Gallega
Merluza a la Vasca
Paella Marinera
Paella Valenciana
Tortilla Española
Zarzuela Pescados y Mariscos

CARNES

Callos a la Española
Canelones Bechamel
Canelones Tomate
Lacón con Grelos
Pata con Garbanzos
Ternera Asada Jardinera

FABRICANTE:

J. RIBAS E HIJOS, S. A.

Tomás A. Alonso, 114 VIGO Teléfono, 23 25 00 - 09



Fiestas de Bouzas

1.972

III Juegos Florales

PREMIOS Y TEMAS

- 1.º—«Premio D. Paulino Freire Piñeiro». 10.000 pesetas y Flor natural al poema con un mínimo de cincuenta versos sobre el tema «CANTO DE EXALTACION AL TRABAJO».
- 2.º—«Premio Excmo. Ayuntamiento de Vigo». 5.000 pesetas al trabajo con un mínimo de diez folios a doble espacio sobre «LA FORMACION PROFESIONAL. FACTOR DE DESARROLLO SOCIO-ECONOMICO».
- 3.º—«Premio Excmo. Diputación Provincial de Pontevedra». 5.000 pesetas al trabajo con un mínimo de diez folios a doble espacio sobre «EL COMERCIO Y EL TRABAJO».
- 4.º—«Premio Parroquia de San Miguel de Bouzas». 3.000 pesetas al trabajo con un mínimo de cinco folios a doble espacio sobre «JESUS OBRERO Y EL MUNDO LABORAL».
- 5.º—«Premio Liceo Marítimo de Bouzas». 3.000 pesetas al trabajo con un mínimo de cinco folios a doble espacio sobre «CONCEPTO DE LA EMPRESA».
- 6.º—Especial. «Premio Colegio Nacional Virgen del Rocío». 1.000 pesetas a la redacción con un mínimo de dos folios a doble espacio de un alumno de Educación General Básica de los Colegios de Vigo sobre «EL TRABAJO».

B A S E S

- 1.ª—En todos los premios tendrán preferencia los trabajos presentados en lengua gallega.
- 2.ª—El poeta premiado queda obligado a asistir al acto de celebración de estos Juegos Florales.
- 3.ª—Los trabajos se remitirán sin firmar, con un lema que figurará en el sobre cerrado en que consten los datos personales del autor, debiendo ser remitidos a la Comisión de Fiestas de Bouzas antes de las 24 horas del día 30 de Junio.
- 4.ª—Los fallos del Jurado serán inapelables, pudiendo declarar desierto algún premio.
- 5.ª—Como Mantenedor de estos III Juegos Florales actuará el Ilmo. Sr. Director General de Comercio Interior y Procurador en Cortes por representación familiar de Pontevedra, D. DAVID PEREZ PUGA.



GARAGE BOUZAS

TAXIS y TRANSPORTES

TRANSPORTES para toda Galicia y Asturias

COCHES confortables y económicos para bodas, bautizos y otras ceremonias.

Y ADEMAS Servicios largos

Llame Vd. a los Teléfs.:
23 64 72 - 29 06 76

TOMÁS, A ALONSO, 268

BOUZAS



GASEOSA ESPECIAL LA PITUSA

en sus tres sabores

BLANCA - NARANJA - LIMON

Elaboradas de modo totalmente automático, con las mejores materias y agua pura y cristalina de los manantiales de Barciela.

¡ATENCIÓN!

REVISE LAS PRECINTAS
HAY MILES DE PREMIOS

CON LA GARANTIA DE ESPUMOSOS BARREIRO



Reconocimiento



«El que no es agradecido
no es bien nacido»

Efectivamente, como bien dice un atinadísimo refrán, debemos de ser agradecidos en cuantas facetas nos vemos favorecidos.

A tenor de este certísimo y sentencioso adagio, podemos vernos involucrados en el gran pecado del desagradecimiento, si no nos apresuramos a reconocer la ingente labor de unos esforzados, de tres grupos que forman la más gloriosa trilogía boucense y en los que están fijadas las miradas de todos cuantos componen su núcleo. Porque, con su total dedicación, sin importarles que estén gastando sus mejores horas, siempre en beneficio de sus semejantes, con admirable, con admirable sencillez, no tan solo orillan las dificultades de todo orden, inevitables en todos los pueblos, sino que se multiplican en su afán, noble afán, de hacer la vida grata y más llevadera, tratando de confortarnos y alegrarnos, llevando la ilusión y la esperanza de mejores días a hogares, familias y ciudadanos.

En este pequeño espacio que, generosamente, graciosamente, se nos concede anualmente, para la colaboración en este libretto festero, honra y ocasión que nunca agradeceremos bastante, condensando al máximo habida cuenta la comprensible falta de terreno expansivo, pero aprovechando la gran ocasión que se nos presenta para cumplir con un obligado deber de agradecer cuanto por nosotros se labora, a la vista de la fecunda obra llevada a cabo por una trilogía formidable, para bien de esta Bouzas, siempre merecedora de mejor suerte, queremos dedicar nuestro comentario a ese trio, repetimos, de tres de las máximas secciones (por llamarlas de alguna manera), que tanto bien realizan, doblemente valioso, precisamente, porque no buscan en ello gloria alguna ni otra recompensa que saber han podido ser útiles a sus semejantes.

Nuestro párroco, el Rvdo. P. Comesaña, cuya dedicación es total en el mejoramiento de los niveles religioso-culturales, maravillosamente secundado por esa juventud togal, culminando sus afanes con esa puesta en marcha de un juvenil orfeón que, dado el entusiasmo con que ha sido acogida esta iniciativa, dará óptimos frutos en un futuro próximo. Esa espléndida y nunca bien agradecida realidad, orgullo de todos nosotros, como lo es el nuevo edificio social, gracias a ese dinámico grupo sabiamente guiado por don Antonio Diego, que están ensalzando e izando al máximo, con sus triunfos deportivos, el pabellón boucense.

Y la feliz gestión del actual presidente de la Comisión festera, don Manuel Castro, feliz hallazgo —perdonando la redundancia— en el que Bouzas ve una continuidad en el poder manifestarse en su fe y devoción a su Santo Cristo, juntamente con la Comisión de San Pedro Pescador.

Por consiguiente, que estas breves líneas (aunque parezca paradójico que se escriban en el propio libretto festero) sirvan del popular agradecimiento. Nosotros, que pulsamos la opinión de todos los boucenses, sabemos que están deseando poder testimoniarnos sus gracias más rendidas, su reconocimiento a tan leal y noble tarea. En su día se hará justicia, rindiéndoles un popular y justísimo homenaje. Hasta entonces, en nombre de todos y en el propio, la españolisima frase ¡Muchas gracias! y que el Santísimo Cristo de los Afligidos y San Pedro Pescador os lo premien.

ANTONIO
PARDO

“Fiestas de Bouzas” 1972

Reina

M.^a José Salgado Brea

Damas de honor

Isabel Muñoz Vidal

Begoña Tapias de Castro

Ana Nogueira Alonso

Juana María García Gesteiro

M.^a del Carmen García Gesteiro

M.^a del Carmen Sueiro Novo



MATERIAL DEPORTIVO



EL SPORT

Pta. del Sol, 4 y Príncipe, 24 - **VIGO**

Frigoríficos de Vigo, S. A.

FACTORIAS FRIGORIFICAS DEL
PUERTO PESQUERO DE VIGO



BERBES - ORILLAMAR - BOUZAS

TAXISTAS DE BOUZAS

EN FIESTAS Y DURANTE TODO
EL AÑO A SU SERVICIO

Teléfono, 23 20 99

Parada en la Alameda Suárez Llanos

FABRICACION DE VALVULERIA Y GRIFERIA EN GENERAL



**Válvulas de compuerta en latón y bronce - Válvulas Jenkins,
roscadas y con bridas - Válvulas de globo en latón y bronce
con y sin bridas - Juegos de nivel con bridas y con espigas
lisas, con y sin prensa-estopas - Grifos de purga con y sin
prensa-estopas**



TALLERES METALURGICOS
Vda. de JUAN ESCAYOLA

Jaime Girals, 21

Teléfonos: 319 - 94 - 60 y 319 - 94 - 74

BARCELONA - 3

BOUCENSE del AÑO

POR razones incontestables y no de atonía, la proclama iniciada el pasado año no tuvo lugar en el presente y que nadie infiera que pudo ser por falta de candidatos, pues en realidad el fallo fue de organización.

Una distinción que nada cuesta y recíprocamente permite al vecinal agradecimiento rendir pleitesía a quienes mejor sirven a Bouzas, debía estatuirse reglamentariamente y buena gestora podía ser la Cofradía del Santísimo Cristo de los Afligidos.

Paliando este fallo y únicamente a título de la personal aportación de mi consideración a los beneméritos convecinos, en este espacio, que deseo permanente en el Libro-Programa, me permito destacar la actuación de dos de ellos.

En primer lugar, el empleado municipal encargado de nuestros jardines, D. Vicente Fernández Rodríguez y para el cual incluso un corresponsal de prensa local, muy acertadamente, sugirió la concesión de la Medalla del Trabajo.

Es un primor como realiza su cometido y da gozo advertir el esmero con que siempre procura tener sus parcelas ajardinadas en perfecto estado, a pesar de que los demás no sepamos respetarlas debidamente.

Parejo con él, me complace destacar a D. Primitivo Freire Rodríguez siempre en la brecha de la preocupación por todo lo boucense, hasta en los nimios detalles.

Consuela encontrarse con él, porque siempre tiene una sugerencia, cuando no un empeño, para mejorar a Bouzas y a la hora de realizar, es el primerísimo.

No se proclamó este año al boucense ejemplar; particularmente apporto dos posibles candidatos. Lo hago como sugerencia y ruego de que tal proclama no deje de hacerse en años sucesivos.

ATALAYA

Talleres Baliño

Juan Antonio Baliño

CONSTRUCCION DE:

- ↻ Inversores Marinos Hidráulicos, marca «BIKAIN» (Pat. 190.330)
- ↻ Equipos de propulsión para buques, Bocinas, Ejes de Cola, e intermedios, Chumaceras de apoyo, etc.
- ↻ Piezas diversas para motores de medianas y grandes potencias, tales como Camisas, Cilindros, Pistones, Culatas, Colectores, Bombas, etc.

TALLERES Y OFICINAS:

AVDA. DE ORILLAMAR, 89

**INDUSTRIA
AUXILIAR DE
CONSTRUCCION
NAVAL**

Direcciones:

Apartado, 1057

Teléfono: 23 15 05

Telegr.: "TABALIÑO"

Restaurante = Bar = Cafetería

Liceo Marítimo de Bouzas

José Benito de la Gándara Buceta

OFRECE A LOS SEÑORES SOCIOS SUS SERVICIOS PARA:

Bodas = Comuniones = Bautizos

SE SIRVEN BANQUETES A DOMICILIO

ampliación

EN el aspecto de la enseñanza y dentro del ampuloso marco del empeño nacional, 1972 significa en Bouzas un hito de ampliación. Parcial sería el criterio de los que únicamente advirtieran el auge material que implica el funcionamiento de los nuevos edificios que se agregaron al complejo de su Colegio Nacional, pues si bien las nuevas aulas, hasta el número de cuarenta indican amplitud del servicio a la formación de la juventud bouzense, ello sería poco e incluso lamentable si no se coordinase con un propósito de supe- ración en los métodos y medios docentes.

Económicamente los padres comprueban como incluso los textos son más costosos, como es otra la manera de estudiar que sus hijos acometen, pero también por parte del profesorado se aporta un nue- vo sentido y espíritu de formación.

Los frutos ya se presienten y advierten; la enseñanza primaria se eleva a equivalente de la antigua enseñanza media y en ambas proyecciones, universitaria y profesional, el Colegio nacional dispone adecuadamente a sus alumnos.

Vivimos un empeño de ampliación, que es ir a más y mejor; pro- fesores y alumnos lo acometen decididos. Quizá sus propósitos se vean frenados por la rutinaria apatía que en las familias se advierte; el hogar aun no se ha sincronizado con la escuela y esta sensible falta de interés y apoyo de los padres es una seria rémora a esa ampliación que proclamamos.

Desde aquí pronostico que el día en que los padres presten la debida atención al Colegio, que es suyo, por ser el de sus hijos, y lo consideren como uno de los más trascendentes factores de su res- ponsabilidad paterna, no sólo se culminará en cuanto posible am- pliación sea, sino que todo lo demás se nos dará por añadidura.

JOSE SANTOS REIRIZ
Director del Colegio Nacional
«Virgen del Rocío»

Una grata cita

↻ **en Bouzas** ↻

cafetería

GIRASOL

SERVICIO Y AMBIENTE CORDIAL

Tomás Paredes :- BOUZAS

"SOCIEDAD ANONIMA

EDUARDO VIEIRA "

Buques Pesqueros, Tradicionales y Congeladores

TELEFONO OFICINA, 23 25 07 - 8

DIRECCION TELEGR.: **VIEIRASA**

APARTADO DE CORREOS, 1.075

VIGO



► DISTRIBUIDORES DE TODA CLASE DE PESCADOS Y MARISCOS
CONGELADOS EN LA MAR, POR TODA LA PENINSULA IBERICA Y
EXTRANJERO CON DEPOSITOS EN VIGO, MADRID Y CACERES,
BAJO LA MARCA **"VIEIRASA"**

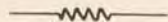
CONFECCIONES KERMAR

con sus creaciones

Yaquer y Maiquel

ENRIQUE BORRAS, 3

MADRID - 11



Representante Para Galicia:

JOSE M. LORENZO MORALES

Vía del Norte, 34 - 1.º C :-: **VIGO** :-: Teléfono. 27 41 72

NO OLVIDE QUE

PATENTE

ATILA

garantiza su conservación
con menos pintados

UNA ESPECIALIDAD DE

CIA. VIGUESA DE PINTURAS. S. A.



BODEGAS



CAMPANTE

Jesús Méndez Villanueva



VINOS DEL RIBERO BLANCO Y TINTO A GRANEL O EMBOTELLADO

CLARETES Y BLANCO CASTILLA



TOMAS A. ALONSO, 309 :-: **BOUZAS** :-: TELEFONO, 23 21 82



**Gráficas
Estoso**

Bouzas-Vigo

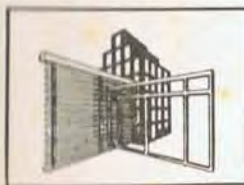
E. CABELLO, 37
Telét: 23 55 37



El aluminio
en la
construcción



Construcciones ágiles, dinámicas... gracias al aluminio.



El aluminio supone nuevos conceptos estéticos, mayor brillantez y originalidad en los proyectos, más dinamismo y agilidad en las construcciones...

Nosotros sabemos bastante sobre todo esto.

Para algo ha de servir nuestra experiencia de "toda la vida".

Pónganos a prueba. Preséntenos problemas.

Tenemos gran confianza en nuestras soluciones.



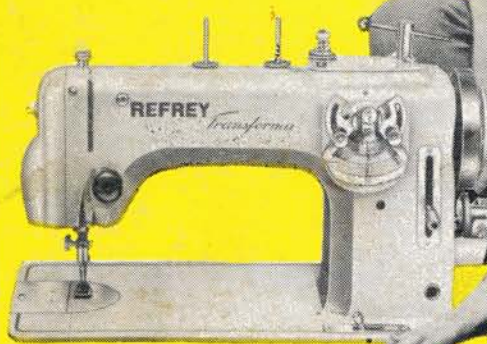
EUGENIO PERNAS FERNANDEZ
VIGO ORENSE LA CORUÑA



REFREY

Super Automática

**Lo hace
todo...
y lo hace bien!**



INDUSTRIAS P. FREIRE, S. A. · Vigo · Bouzas

Depósito Legal, VG. 118-1972